
CHÍNH SÁCH NGƯỜI TỔ GIÁC

Đối tượng áp dụng	Thành viên (nhân viên) AOG World Relief Việt Nam, Tình nguyện viên, Đoàn và Đối tác dự án
Phiên bản	05/2023
Người biên soạn	Rebekah Windsor <i>Giám đốc Chương trình AOGWR Việt Nam</i>
Phê duyệt bởi: AOGWRVN	31/05/2023
Phê duyệt bởi: ACCI	01/06/2023
Thời hạn xem xét lại	31/05/2026

PHẦN 1: CHÍNH SÁCH BẢO VỆ NGƯỜI TỔ GIÁC

1.1. GIỚI THIỆU

Tổ chức AOG World Relief Việt Nam (sau đây gọi tắt là AOGWR Việt Nam) cam kết hoạt động hợp pháp (theo luật pháp và quy định hiện hành), đúng đắn (theo chính sách và thủ tục của tổ chức) và có đạo đức (theo các nguyên tắc đạo đức đã được công nhận). Hơn nữa, với tư cách là một văn phòng quốc tế được công nhận của ACC International Relief Inc (sau đây gọi là ACCI) do tính hợp pháp của việc đăng ký tại Việt Nam, cần có các mức độ tuân thủ bổ sung để quản lý mối quan hệ đối tác đặc biệt giữa hai bên.

Tài liệu này phác thảo chính sách của AOGWR Việt Nam về cách tổ chức và mong đợi các nhân viên của tổ chức sẽ hành xử duy trì các hoạt động cách hợp pháp, phù hợp và có đạo đức. Tài Liệu cũng quy định việc tố giác một người không tuân thủ chính sách mà không ảnh hưởng những người đang thực hiện các hoạt động hợp pháp, phù hợp và có đạo đức.

1.2. MỤC ĐÍCH

Chính sách này hướng tới:

- Khuyến khích báo cáo các vấn đề có thể gây tổn hại cho các cá nhân hoặc tổn thất tài chính hoặc phi tài chính cho AOGWR Việt Nam hoặc tổn hại đến danh tiếng của tổ chức;
- Cho phép AOGWR Việt Nam xử lý các báo cáo từ người tố giác theo cách bảo vệ danh tính của người tố giác và lưu trữ thông tin được cung cấp một cách an toàn;
- Thiết lập các chính sách bảo vệ người tố giác khỏi sự trả thù của bất kỳ người nào cả bên trong lẫn bên ngoài tổ chức;
- Cung cấp cơ sở hạ tầng phù hợp;
- Giúp đảm bảo AOGWR Việt Nam duy trì các tiêu chuẩn cao nhất về hành vi đạo đức và liêm chính.

1.3. PHẠM VI

Chính sách này áp dụng cho toàn bộ nhân viên **AOGWR Việt Nam** được đề cập dưới đây:

- Chính sách này áp dụng cho tất cả các Thành viên, Tình nguyện viên và thành viên Hội đồng Quản trị của AOG World Relief Việt Nam. ACCI có Chính sách Xung đột Lợi ích riêng áp dụng cho các bên liên quan được nhắc đến trong đó.
- Chính sách này áp dụng cho các hoạt động của ACCI tại Việt Nam thông qua tổ chức AOGWR Việt Nam.

AOGWR Việt Nam công nhận rằng các bên liên quan khác bao gồm chính phủ và cơ quan đối tác, tổ chức đa phương, đối tác tuyến dưới bao gồm nhân viên tổ chức sự kiện, nhà thầu và chuyên gia tư vấn, cũng như tình nguyện viên địa phương và/hoặc khách tham quan không thể đọc và ký chính sách vì các bên liên quan chính được liệt kê ở trên do cơ cấu, khuôn khổ quản trị quốc gia và các yêu cầu liên quan. Chúng tôi cũng nhận ra rằng các đối tượng kể trên cũng phải tuân thủ các chính sách liên quan, tuyên bố quốc tế, công ước, thỏa thuận và khuôn khổ pháp lý trong nước liên quan đến người tố giác. Tuy nhiên, để duy trì các tiêu chuẩn cao về quy trình quản lý và giảm thiểu rủi ro, AOGWR Việt Nam mong muốn các nhóm được đề cập ở trên hành động theo các nguyên tắc và yêu cầu báo cáo được nêu trong chính sách này.

1.4. TRÁCH NHIỆM

Ban cố vấn của AOGWR Việt Nam cũng như Ban điều hành ACCI chịu trách nhiệm phát triển, thông qua và xem xét chính sách này. Ban cố vấn cũng chịu trách nhiệm đề cử một Nhân viên bảo vệ người tố giác cho tổ chức để đảm bảo tất cả các bên liên quan của AOGWR Việt Nam đều biết về chính sách này và các phương thức sẵn có để báo cáo các trường hợp (hoặc nghi ngờ) về hành vi sai trái.

(Các) Giám đốc Chương trình chịu trách nhiệm thực hiện chính sách này, giám sát các thay đổi trong luật về quyền riêng tư ở cả Việt Nam và Úc, đồng thời tư vấn về nhu cầu xem xét hoặc sửa đổi chính sách này và khi có nhu cầu bổ sung cho các nội dung đã thỏa thuận trong thời gian xem xét ba năm.

Tất cả nhân viên và tình nguyện viên có trách nhiệm báo cáo các vi phạm luật chung, chính sách của tổ chức hoặc các nguyên tắc đạo đức được công nhận chung cho người được ủy quyền xử lý các vi phạm đó.

1.5. ĐỊNH NGHĨA

Những định nghĩa cần thiết cho chính sách này:

“**Tổ chức**” có nghĩa là AOGWR Việt Nam;

“**Hành vi sai trái**” bao gồm hành vi:

- Cấu thành hành vi phạm tội hoặc vi phạm một điều khoản của bất kỳ luật và quy định sau đây của Úc bởi vì AOGWR Việt Nam với tư cách là văn phòng đại diện của một tổ chức có trụ sở tại Úc:
 - *Đạo luật Công ty Úc 2001*;
 - *Đạo luật Ủy ban Chứng khoán và Đầu tư Úc 2001*;
 - *Đạo luật Ngân hàng 1959*;
 - *Đạo luật về lĩnh vực tài chính (Thu thập dữ liệu) năm 2001*;
 - *Đạo luật Bảo hiểm 1973*;
 - *Đạo luật Bảo hiểm Nhân thọ 1995*;
 - *Đạo luật Bảo vệ Tín dụng Người tiêu dùng Quốc gia 2009*;
 - *Đạo luật Công nghiệp Hưu bổng (Giám sát) năm 1993*;
- Cấu thành tội chống lại bất kỳ luật nào khác của Khối thịnh vượng chung có thể bị phạt tù trong thời hạn 12 tháng trở lên; hoặc
- Gây nguy hiểm cho cộng đồng hoặc hệ thống tài chính; hoặc
- Được quy định bởi các quy định cho các mục đích của đoạn 1317AA(5) của *Đạo luật Công ty 2001*.

“**Tố giác**” là hành vi tự nguyện báo cáo **Hành vi sai trái** của một người qua việc chứng kiến hoặc nghi ngờ về **Hành vi sai trái** trong **Tổ chức**.

“**Người tố giác**” là một viên chức, thành viên nhóm (nhân viên), nhà thầu hoặc tình nguyện viên **Tổ chức** báo cáo **Hành vi sai trái** theo chính sách này.

Nếu có thể, các khiếu nại liên quan đến sức khỏe và an toàn nghề nghiệp phải được thực hiện thông qua Các quy trình về sức khỏe và an toàn của **Tổ chức**.

PHẦN 2: BÁO CÁO

2.1. CÁC NHÂN VIÊN BẢO VỆ NGƯỜI TỔ GIÁC

Tổ chức đã chỉ định Các nhân viên bảo vệ Người tố giác bên trong và bên ngoài tổ chức, để nhận các báo cáo về Hành vi sai trái và bảo vệ lợi ích cho Người tố giác theo chính sách này. Tổ chức sẽ tìm cách đảm bảo rằng tất cả các bên liên quan của AOGWR Việt Nam đều biết về Các nhân viên bảo vệ người tố giác và cách thức để liên hệ với họ.

Khi Người tố giác không muốn hoặc cảm thấy không phù hợp khi báo cáo đến người nhận báo cáo thông thường (ví dụ như gửi đến người quản lý trực tiếp của họ), họ có thể báo cáo các trường hợp nghi ngờ về Hành vi sai trái cho **Nhân viên bảo vệ người tố giác nội bộ**:

Rebekah Windsor
Giám đốc chương trình – AOGWR Việt Nam
rwindsor@aogwr.org

trong trường hợp không thể hoặc không thích hợp để báo cáo Các hành vi sai trái cho Nhân viên Bảo vệ người tố giác nội bộ, các báo cáo có thể được nêu trực tiếp với Nhân viên bảo vệ người tố cáo bên ngoài đã được chỉ định:

Catherine Thambiratnam
Trưởng phòng chương trình – ACC International
catherine@acci.org.au

Phương thức báo cáo này có thể được sử dụng khi Người tố giác hiểu rõ rằng bất kỳ hình thức báo cáo nội bộ hiện có đều không thể tự đưa ra quyết định và/hoặc điều tra các báo cáo về Hành vi sai trái một cách độc lập, cho nên nói chung hình thức này chỉ phù hợp đối với các báo cáo Hành vi sai trái liên quan đến các lãnh đạo cấp cao trong tổ chức.

Ngoài việc báo cáo thông qua các người nhận báo cáo thông thường hoặc cho Nhân viên bảo vệ người tố giác, Người tố giác có thể báo cáo các Hành vi sai trái trong Tổ chức cho một cơ quan bên ngoài. Việc báo cáo cho một cơ quan bên ngoài sẽ không bị Tổ chức điều tra theo chính sách này, nhưng Người tố giác sẽ được cung cấp các biện pháp bảo vệ đã được quy định theo chính sách này trong phạm vi mà Tổ chức được biết về danh tính của Người tố giác bởi một cơ quan bên ngoài.

PHẦN 3: CUỘC ĐIỀU TRA

3.1. THỦ TỤC ĐIỀU TRA

Tất cả các báo cáo về Hành vi sai trái được thực hiện theo chính sách này sẽ được đánh giá và điều tra.

Trong vòng 72 giờ sau khi nhận được báo cáo từ Người tố giác, Nhân viên bảo vệ người tố giác có trách nhiệm thông báo cho (các) Giám đốc Chương trình của Tổ chức và Ban Cố vấn rằng đã nhận được báo cáo về Hành vi sai trái và dựa vào chính sách này để xác định xem việc tố giác đó có thực sự là vấn đề về Hành vi sai trái hay không.

Trong trường hợp Nhân viên bảo vệ người tố giác xác định rằng báo cáo được gửi là không quan trọng, phiền phức hoặc vô căn cứ, Nhân viên bảo vệ người tố giác sẽ thông báo cho Người tố giác về đánh giá này và sẽ không có hành động nào khác liên quan đến báo cáo.

Nếu dựa vào chính sách này và xác định rằng báo cáo là đúng, các quy trình điều tra sau đây sẽ được áp dụng:

- Nhân viên bảo vệ người tố giác sẽ chịu trách nhiệm chỉ định điều tra viên trong vòng 7 ngày kể từ ngày nhận được báo cáo. Cuộc điều tra không được tiến hành bởi người thuộc đối tượng điều tra hoặc có mối liên hệ (trực tiếp hoặc gián tiếp) với những người hoặc vấn đề đang được điều tra. Khi thực hiện việc chỉ định này, Nhân viên bảo vệ Người tố giác phải xem xét liệu việc bổ nhiệm điều tra viên bên ngoài có phù hợp hay không, xét đến bản chất của Hành vi sai trái bị cáo buộc và những người có liên quan đến các cáo buộc.
- Các cuộc điều tra phải được tiến hành một cách công bằng và minh bạch, đưa ra các nguyên tắc về công lý đối với bất kỳ người nào có liên quan đến báo cáo về Hành vi sai trái và giữ bí mật (đến mức tối đa có thể) cho người đó.
- Các cuộc điều tra liên quan đến các báo cáo được thực hiện theo chính sách này phải được hoàn thành trong vòng 21 ngày kể từ ngày bổ nhiệm điều tra viên. Nếu vì bất kỳ lý do gì mà một cuộc điều tra không thể hoàn thành trong vòng 21 ngày, Nhân viên bảo vệ Người tố giác phải thông báo cho Người tố giác về sự chậm trễ này.
- Điều tra viên sẽ cung cấp báo cáo xác nhận kết quả điều tra cho Nhân viên bảo vệ người tố giác trong vòng 7 ngày sau khi hoàn thành điều tra.
- Nhân viên bảo vệ Người tố giác sẽ ngay lập tức cung cấp báo cáo để thông báo cho (các) Giám đốc Chương trình của Tổ chức, họ là người sẽ xác định hành động thích hợp cần thực hiện dựa trên kết quả điều tra (có tham khảo ý kiến của Ban Cố vấn khi thích hợp).

Nhân viên Bảo vệ Người tố giác sẽ thông báo chung cho Người tố giác về tiến trình điều tra và kết quả điều tra, tùy thuộc vào các cân nhắc về quyền riêng tư của bất kỳ người nào có liên quan đến báo cáo về Hành vi sai trái.

3.2. (NHỮNG) NGƯỜI LIÊN QUAN ĐẾN BÁO CÁO CỦA NGƯỜI TỐ GIÁC

Theo chính sách này, bất kỳ cá nhân nào liên quan đến các cáo buộc về Hành vi sai trái của Người tố giác đều có quyền được hưởng công lý và công bằng theo lí lẽ tự nhiên trong quá trình điều tra của Tổ chức về hành vi bị cáo buộc. Điều này sẽ bao gồm:

- Được thông báo về nội dung của các cáo buộc;
- Có cơ hội được điều tra viên lắng nghe về nội dung của các cáo buộc;

- Được thông báo về kết quả điều tra.

Khi điều tra viên không thể chứng minh các cáo buộc về Hành vi sai trái là đúng, bất kỳ người nào liên quan đến cáo buộc phải được thông báo chính thức về kết quả điều tra.

Trong trường hợp Nhân viên bảo vệ người tố giác xác định rằng báo cáo là không quan trọng, phiền phức hoặc vô căn cứ và không cần điều tra chính thức, Nhân viên bảo vệ người tố giác có thể quyết định (theo quyết định riêng của họ) thông báo cho Người tố giác rằng các cáo buộc về Hành vi sai trái đã được nhận và bị bác bỏ.

3.3. KHIẾU NẠI LIÊN QUAN ĐẾN CÔNG VIỆC CÁ NHÂN

Chính sách này chỉ liên quan đến việc tố giác các trường hợp (hoặc nghi ngờ) là Hành vi sai trái, đồng thời không nhằm mục đích thay thế các chính sách hiện có về xử lý khiếu nại, giải quyết tranh chấp, khiếu nại, phân biệt đối xử, quấy rối hoặc bắt nạt (ngoại trừ các trường hợp mà hành vi đó có thể cấu thành Hành vi sai trái như được định nghĩa trong chính sách này).

Các báo cáo về khiếu nại liên quan đến công việc cá nhân sẽ không được bảo vệ theo chính sách này và sẽ được chuyển đến các chính sách phù hợp hiện có để có các cơ chế giải quyết thay thế. Để rõ ràng, khiếu nại liên quan đến công việc cá nhân nói chung là khiếu nại về bất kỳ vấn đề nào liên quan đến công việc của người khiếu nại, điều này không cấu thành Hành vi sai trái.

PHẦN 4: SỰ BẢO VỆ

4.1. BẢO MẬT

Theo chính sách này, khi Người tố giác báo cáo về các Hành vi sai trái hoặc nghi ngờ về Hành vi sai trái cho Nhân viên bảo vệ người tố giác, Nhân viên bảo vệ người tố giác phải thực hiện tất cả các bước để bảo mật danh tính của Người tố giác; chỉ tiết lộ danh tính của Người tố giác khi có sự yêu cầu của pháp luật.

Quyền bảo mật về danh tính của Người tố giác chỉ có thể được miễn khi có sự đồng ý của họ (trừ khi luật pháp yêu cầu tiết lộ).

Trong một số trường hợp, Người tố giác có thể báo cáo ẩn danh về Hành vi sai trái. Tuy nhiên, Tổ chức cho rằng không thể thực hiện một cuộc điều tra thích hợp khi nhận báo cáo nặc danh, bởi vì không thể đặt thêm câu hỏi cũng như tìm kiếm thêm thông tin dẫn đến hạn chế cho công việc điều tra. Vì vậy, khuyến khích Người tố giác không nên giấu tên và đảm bảo rằng mọi thông tin họ cung cấp cũng như danh tính của họ sẽ được bảo mật.

4.2. BẢO VỆ NGƯỜI TỐ GIÁC

Dựa vào các thủ tục được quy định trong chính sách này, Tổ chức cam kết bảo vệ quyền của Người tố giác. Cam kết họ sẽ không chịu bất kỳ tổn hại hay mối đe dọa nào sau khi tố giác các Hành vi sai trái.

Dưới đây là một vài dấu hiệu gây tổn hại đến Người tố giác:

- Sa thải Người tố giác với tư cách là một nhân viên, hoặc thay đổi nhiệm vụ hoặc vị trí của họ;
- Phân biệt đối xử với Người tố giác với tư cách là một nhân viên so với các nhân viên khác;
- Quấy rối đe dọa Người tố giác;
- Gây tổn hại hoặc thương tích cho Người tố giác (bao gồm cả tổn hại về tâm lý);
- Thiệt hại đối với tài sản, danh tiếng, hoặc lợi ích kinh doanh và/hoặc tài chính của Người tố giác;
- Các mối đe dọa liên quan đến bất kỳ điều nào ở trên.

Nếu nhận thấy các dấu hiệu trên sau khi tố giác, Người tố giác nên báo cáo lên Nhân viên bảo vệ người tố giác càng sớm càng tốt.

Bản thân việc tiết lộ Người tố giác sẽ bị coi là một trường hợp của Hành vi sai trái và bị điều tra theo chính sách này.

Khi Người tố giác được chứng minh có căn cứ liên quan đến các báo cáo về Hành vi sai trái đang được điều tra, Tổ chức sẽ không áp dụng các biện pháp bảo vệ Người tố giác theo chính sách này cho bất kỳ sự kỳ luật nào đối với người liên quan đến Hành vi sai trái.

5. XEM XÉT VÀ ĐÁNH GIÁ CHÍNH SÁCH

Chính sách dành cho người tố giác của AOGWR Việt Nam sẽ **được xem xét ba năm một lần**. Ban quản lý AOGWR Việt Nam (Giám đốc Chương trình và ban quản lý) sẽ quản lý xem xét và các bên liên quan sẽ được tham vấn trong quá trình này.

6. CAM KẾT

Tôi tên là, _____, tôi đã đọc và hiểu chính sách người tố giác của AOGWR Việt Nam ở trên và đồng ý tuân thủ toàn bộ chính sách này cũng như các thủ tục liên quan.

Ký tên: _____

Ngày ký tên: _____